

الباب السادس

خاتمة

أ. الخلاصة

1. استخدام الجزيرة الإعلامية في تعلم ترجمة لصاحفة

استخدام الوسائل مهم جدًا في التعلم، بما في ذلك تعلم اللغة العربية. وسائل الإعلام عنصر مهم. تعد الوسائل مفيدة جدًا للمعلمين لتعظيم إيصال المواد للطلاب. يمكن أن تكون الوسائل أيضًا المصدر الرئيسي للتعلم وكدعم للتعلم.

إحدى الوسائل التي يمكن استخدامها كمصدر رئيسي للتعلم وكدعم للتعلم هي الوسائل القائمة على مواقع الويب، وتحديدًا شبكة الجزيرة الإعلامية. يستخدم الشبكة في تعلم ترجمة لصاحفة. يتم استخدام شبكة الجزيرة الإعلامية في تعلم ترجمة لصاحفة من خلال مطالبة الطلاب بالبحث عن نصوص إخبارية ثم ترجمتها وتقديمها. ومع ذلك، قبل أسبوع من العرض التقديمي، يُطلب من الطلاب تقديم عنوان الخبر إلى المحاضر المسؤول عن دورة ترجمة لصاحفة. يعود سبب استخدام وسائل شبكة الجزيرة الإعلامية في تعلم ترجمة لصاحفة إلى وجود العديد من النصوص الإخبارية على شبكة الجزيرة الإعلامية بمواضيع مختلفة ومن دول مختلفة في العالم يمكن استخدامها كمواضيع تعليمية.

2. دور استخدام الجزيرة الإعلامية لترقية إتقان المفردات الحديثة

شبكة الجزيرة الإعلامية هو موقع يحتوي على نصوص إخبارية عربية من مختلف دول العالم. لا يقتصر الأمر على تقديم نص إخباري مكتوب، بل يوفر شبكة الجزيرة الإعلامية أيضًا ملفات صوتية ومرئية. هناك نصوص إخبارية مختلفة ذات مواضيع مختلفة، مثل التعليم والصحة والتكنولوجيا والرياضة والسياسة والاقتصاد والاجتماعية والثقافية وغيرها.

إن استخدام شبكة الجزيرة الإعلامية كوسيلة لتعلم ترجمة لصاحفة لترقية إتقان المفردات في اللغة العربية الحديثة يساهم في (أ) جعل التعلم أكثر فعالية وكفاءة. مع شبكة الجزيرة الإعلامية في تعلم ترجمة لصاحفة، يتم توصيل المواد والأمثلة للنصوص

الإخبارية ليست لفظية (ب) زيادة المعرفة بالمصطلحات العربية الجديدة، ومع تقدم الزمن، كان هناك المزيد والمزيد من المصطلحات الجديدة باللغتين الإندونيسية والعربية. (ج) تحسين القدرة على الترجمة، لأن إتقان المفردات هو أحد العوامل التي تؤثر على القدرة على الترجمة ، فإن استخدام شبكة الجزيرة الإعلامية كوسئ تعليمي سيحسن القدرة على الترجمة. (د) بمعرفة التركيب الكتابية الصحيحة، فإن شبكة الجزيرة الإعلامية يتم كتابته وتسليمه من قبل متحدثين أصليين للغة العربية ، لذا فإن استخدام وسائل شبكة الجزيرة الإعلامية يمكن أن يزيد المعرفة حول كيفية كتابة الكلمة الصحيحة و التركيب الجملة. (هـ) إضافة نظرة ثاقبة، يحتوي شبكة الجزيرة الإعلامية على أخبار من مختلف البلدان وموضوعات مختلفة، لذا فبالإضافة إلى زيادة المعرفة باللغة العربية ، يمكنه أيضًا إضافة نظرة ثاقبة حول مختلف الأمور والموضوعات.

ب. الإقتراحات

1. قسم تعليم اللغة العربية بجامعة كدير الإسلامية الحكومية

إن دور وسائل الإعلام لترقية إتقان المفردات العربية الحديثة في تعلم ترجمة لصاحفة لن يكون ناجحًا إذا تم من جانب واحد فقط. لذلك، يجب أن يتم هذا الجهد بالتعاون مع جميع الأطراف وبدعم من جميع الأطراف، سواء رئيس برنامج الدراسة و الوالدان، بحيث يتحقق الهدف لترقية إتقان المفردات العربية الحديثة لدى الطلاب.

2. محاضر تعلم الترجمة لصحافة

يجب أن يكون المحاضرون قادرين على توجيه طلابهم لاستخدام شبكة الجزيرة الإعلامية في تعلم ترجمة لصحافة بشكل صحيح وصحيح ، على سبيل المثال ترجمة نصوص الأخبار العربية دون مساعدة وسائل الإعلام الفورية في الترجمة مثل google translate.

3. الباحث القادم

لا يزال هناك العديد من الأشياء المثيرة للاهتمام التي يمكن استخدامها كأغراض بحثية في قسم تعليم اللغة العربية فيجامعة كديري الإسلامية الحكومية، شبكة الجزيرة الإعلامية، تعلم ترجمة لصحافة